defender

TRIFLES MAKE PERFECTION

Enjoy S100

Portable speaker

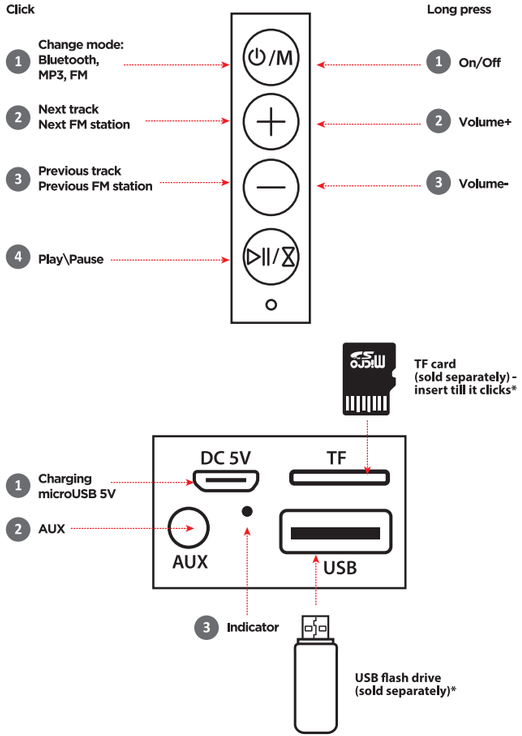
Operation manual

IP20

RoHS

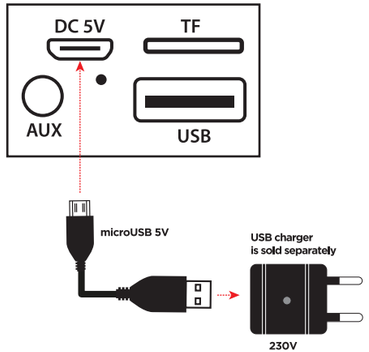
www.defender-global.com

1. Functions

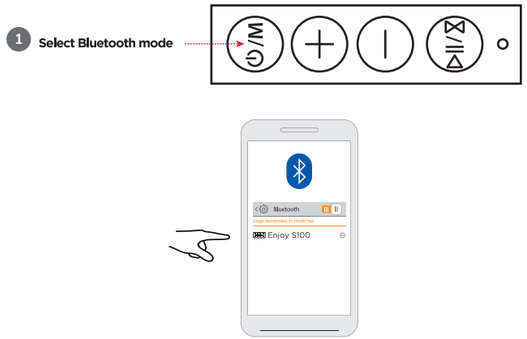


*USB flash drive and TF drive must be up to 32GB in size and formatted in FAT32 system

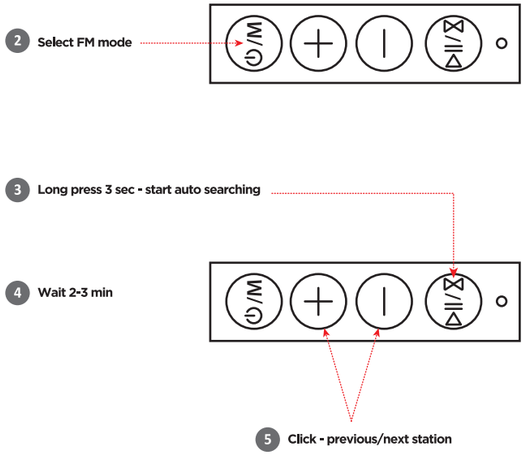
2. Charging



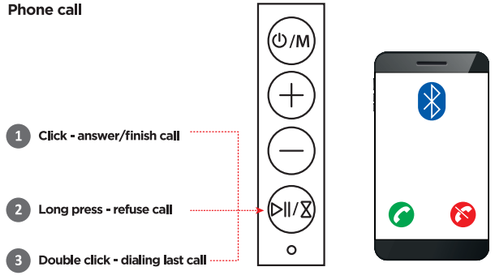
3. Bluetooth connecton



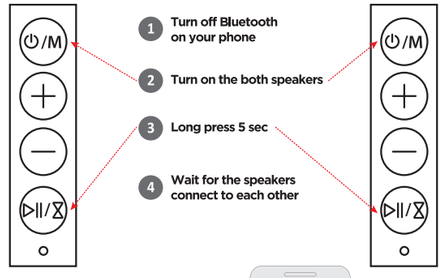
4. FM radio



5. Phone call



6. Using two Enjoy S100 at the same time (TWS mode)



ARM

❶ ՖՈՒՆԿՑԻԱՆԵՐ

Սեղմել
1 Փոխել ռեժիմը՝ Bluetooth, MP3, FM
2 Հաջորդ հետքը/Հաջորդ FM կայանը
3 Նախորդ հետքը/Նախորդ FM կայանը
4 Դադարեցում/դադար

Երկար սեղմում
1 Միացված/Անջատված
2 Ծավալը +
3 Ծավալը -

1 լիցքավորում Micro USB 5V
2 AUX
3 Ցուցանիչ
USB ֆլեշ կրիչ (վաճառվում է առանձին)*
TF քարտ (վաճառվում է առանձին)*
Տեղադրեք պլաստե ժանեակ, միևնույն ակնվրվի
*USB ֆլեշ կրիչը և TF կրիչը պետք է ունենան միևնույն 32 ԳԲ չափս և ֆորմատավորված FAT32 համակարգով

❷ ԼԻՑՔԱՎՈՐՈՒՄ

Micro USB 5V
USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին 230Վ

❸ ԲԼՈՒԹՈՈԹԻ ՄԻԱՑՈՒՄ

1 Ընտրեք Bluetooth ռեժիմ

❹ FM ՌԱԴԻՈ

1 Միացրեք USB մալուխը (սա ալեհավաք է)
2 Ընտրեք FM ռեժիմ
3 Երկար սեղմեք 3 վրկ — սկսեք ավտոմատ որոնումը
4 Սպասեք 2-3 րոպե
5 Սեղմեք — նախորդ/հաջորդ կայանը

❺ ՀԵՌԱԽՈՍՈՒԹՅՈՒՆ

1 Սեղմեք - Պատասխանել/Ավարտել զանգին
2 Երկար սեղմում - Մերժել զանգը
3 Կրկնակի սեղմեք - հավաքեք վերջին զանգը

❻ ԵՐԿՈՒ ENJOY S100-ի միաժամանակյա օգտագործումը (TWS MODE)

1 Անջատեք ձեր հեռախոսի Bluetooth-ը
2 Միացրեք երկու բարձրախոսները
3 Երկար սեղմում 5 վրկ
4 Սպասեք, մինչև բարձրախոսները միանան միմյանց
5 Միացրեք Bluetooth-ը հեռախոսում

AZE

❶ FUNKSİYALAR

basın
1 Rejimi dəyişdirin: Bluetooth, MP3, FM
2 Növbəti trek/Növbəti FM stansiyası
3 Əvvəlki trek/Əvvəlki FM Stansiyası
4 Oynat/Pause

Uzun basın
1 Yandır/Söndür
2 Həcmi +
3 Həcmi -

1 Mikro USB 5V şarj edir
2 AUX
3 Göstərici
USB flash sürücü (ayrıca satılır)*
TF kartı (ayrıca satılır)* Klikləndə qədər daxil edin
*USB flash sürücü və TF sürücüsü 32 GB-a qədər ölçüdə olmalı və FAT32 sistemində formatlaşdırılmalıdır

❷ DOLDURMA

Mikro USB 5V
USB şarj cihazı ayrıca satılır 230V

❸ BLUETOOTH BAĞLANTISI

1 Bluetooth rejimini seçin

❹ FM RADİO

1 USB kabelini qoşun (bu antenadır)
2 FM rejimini seçin
3 Uzun basın 3 saniyə — avtomatik axtarışa başlayın
4 2-3 dəqiqə gözləyin
5 Kliklayın — əvvəlki/növbəti stansiya

❺ TELEFON ZƏNGİ

1 kliklayın - Zangi cavablandır/bitir
2 Uzun bas - Zəngdən imtina et
3 İki dəfə kliklayın - son zangi yığın

❻ EYNİ VAXTDA İKİ ENJOY S100 İSTİFADƏ ETMƏK (TWS MODE)

1 Telefonunuzda bluetooth-u söndürün
2 Hər iki dinamiki yandırın
3 5 saniyə uzun basın
4 Dinamiklərin bir-birinə qoşulmasını gözləyin
5 Telefonda bluetooth-u yandırın

BEL

❶ ФУНКЦЫІ

Націсніце
1 Змяніць рэжым: Bluetooth, MP3, FM
2 Наступны трэк/Наступная FM-станцыя
3 Папярэдні трэк/Папярэдняя FM-станцыя
4 Прайграванне/Паўза

Доўгі націск
1 Уключэнне/Выключэнне
2 Гучнасць +
3 Гучнасць -

1 Зарадка Micro USB 5V
2 AUX
3 Індыкатар
USB Flash Drive (прадаецца асобна)*
TF-карта (прадаецца асобна)*
Устаўце да пстрычкі
* USB-назапашвальнік і TF-назапашвальнік павінны мець памер да 32 ГБ і быць адфарматаваны ў сістэме FAT32.

❷ ЗАРАДКА

Micro USB 5V
Зарадная прылада USB прадаецца асобна 230В

❸ ПАДКЛЮЧЭННЕ BLUETOOTH

1 Выберыце рэжым Bluetooth

❹ FM-РАДЫЁ

1 Падключыце USB-кабель (гэта антэна)
2 Выберыце рэжым FM
3 Доўгі націск 3 секунды — запуск аўтаматычнага пошуку
4 Пачакайце 2-3 хвіліны
5 Націсніце — папярэдняя/наступная станцыя

❺ ТЭЛЕФОННЫ ЗВАНОК

1 Націсніце - Адказаць/Завяршыць выклік
2 Доўгі націск - адмовіцца ад выкліку
3 Двайны клік - набор апошняга званка

❻ ВЫКАРЫСТАННЕ ДВУХ ENJOY S100 АДНАЧАСОВА (РЭЖЫМ TWS)

1 Адключыце bluetooth на тэлефоне
2 Уключыце абодва дынаміка
3 Доўгі націск 5 сек
4 Дачакайцеся злучэння дынамікаў адзін з адным
5 Уключыце блютуз на тэлефоне

CZ

❶ FUNKCE

Klikněte
1 Změna režimu: Bluetooth, MP3, FM
2 Další skladba/Další stanice FM
3 Předchozí skladba/předchozí stanice FM
4 Přehrát/Pozastavit

Dlouhé stisknutí
1 Zapnuto/Vypnuto
2 Hlasitost +
3 Hlasitost -

1 nabíjení Micro USB 5V
2 AUX
3 Indikátor
USB flash disk (prodává se samostatně)*
Karta TF (prodává se samostatně)* Vložte, dokud nezaklapne
*USB flash disk a TF disk musí mít velikost až 32 GB a naformátovaný v systému FAT32

❷ NABÍJENÍ

Micro USB 5V
USB nabíječka se prodává samostatně 230V

❸ PŘIPOJENÍ BLUETOOTH

1 Vyberte režim Bluetooth

❹ FM RÁDIO

1 Připojte kabel USB (toto je anténa)
2 Vyberte režim FM
3 Dlouze stiskněte 3 sekundy – spusťte automatické vyhledávání
4 Počkejte 2-3 min
5 Klepněte na — předchozí/následující stanice

❺ TELEFONOVÁNÍ

1 Klikněte na – Přijmout/Ukončit hovor
2 Dlouhé stisknutí – Odmítnout hovor
3 Dvojité kliknutí – vytočte poslední hovor

❻ POUŽÍVÁNÍ DVOU ENJOY S100 SOUČASNĚ (REŽIM TWS)

1 Vypněte bluetooth na svém telefonu
2 Zapněte oba reproduktory
3 Dlouze stiskněte 5 sekund
4 Počkejte, až se reproduktory spojí
5 Zapněte na telefonu bluetooth

DE

❶ FUNKTIONEN

Klicken
1 Modus ändern: Bluetooth, MP3, FM
2 Nächster Titel/Nächster UKW-Sender
3 Vorheriger Titel/Vorheriger UKW-Sender
4 Wiedergabe/Pause

Lange drücken
1 Ein/Aus
2 Lautstärke +
3 Lautstärke -

1 Aufladen über Micro-USB 5 V
2 AUX
3 Anzeige
USB-Flash-Laufwerk (separat erhältlich)*
TF-Karte (separat erhältlich)*
Einschieben, bis es klickt
*USB-Flash-Laufwerk und TF-Laufwerk müssen bis zu 32 GB groß und im FAT32-System formatiert sein

❷ AUFLADEN

Micro-USB 5V
Das USB-Ladegerät mit 230 V ist separat erhältlich

❸ BLUETOOTH-VERBINDUNG

1 Wählen Sie den Bluetooth-Modus

❹ UKW-RADIO

1 Schließen Sie das USB-Kabel an (das ist die Antenne).
2 Wählen Sie den FM-Modus
3 5 Sekunden lang drücken – automatische Suche starten
4 Warten Sie 2-3 Minuten
5 Klicken Sie auf — vorheriger/nächster Sender

❺ TELEFONANRUF

1 Klicken Sie auf „Anruf annehmen/beenden".
2 Langes Drücken – Anruf ablehnen
3 Doppelklick – Letzten Anruf wählen

❻ GLEICHZEITIGE VERWENDUNG VON ZWEI ENJOY S100 (TWS-MODUS)

1 Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon aus
2 Schalten Sie beide Lautsprecher ein
3 5 Sek. lang drücken
4 Warten Sie, bis die Lautsprecher miteinander verbunden sind
5 Schalten Sie Bluetooth am Telefon ein

ES

❶ FUNCIONES

Hacer clic
1 Modo de cambio: Bluetooth, MP3, FM
2 Siguiente pista/Siguiente emisora FM
3 Pista anterior/Estación FM anterior
4 Reproducir/Pausar

Pulsación larga
1 encendido/apagado
2 Volumen +
3 Volumen -

1 Cargador Micro USB 5V
2 AUX
3 Indicador
Unidad flash USB (se vende por separado)*
Tarjeta TF (se vende por separado)*
Inserte hasta que haga clic
*La unidad flash USB y la unidad TF deben tener un tamaño máximo de 32 GB y estar formateadas en el sistema FAT32

❷ CARGA

MicroUSB 5V
Cargador USB se vende por separado 230V

❸ CONEXIÓN BLUETOOTH

1 Seleccione el modo Bluetooth

❹ RADIO FM

1 Conecte el cable USB (esto es antena)
2 Seleccione el modo FM
3 Mantenga presionado 3 segundos: inicie la búsqueda automática
4 Espere 2-3-min
5 Haga clic en — estación anterior/siguiente

❺ LLAMADA TELEFÓNICA

1 clic - Responder/Finalizar llamada
2 Pulsación larga - Rechazar llamada
3 Doble clic - marcar la última llamada

❻ USO DE DOS ENJOY S100 AL MISMO TIEMPO (MODO TWS)

1 Apague el bluetooth en su teléfono
2 Encienda los dos altavoces
3 Pulsación larga 5 seg.
4 Espere a que los altavoces se conecten entre sí
5 Enciende el bluetooth en el teléfono

EST

❶ FUNKTSIOONID

Klõpsake
1 Muutke režiimi: Bluetooth, MP3, FM
2 Järgmine lugu/järgmine FM-jaam
3 Eelmine lugu/Eelmine FM-jaam
4 Esita/Paus

Pikk vajutus
1 Sees/väljas
2 Helitugevus +
3 Helitugevus -

1 laadimine Micro USB 5V
2 AUX
3 Näidik
USB-mälupulk (müüakse eraldi)*
TF-kaart (müüakse eraldi)*
Sisestage, kuni kostab klõpsatus
*USB-mälupulk ja TF-draiv peavad olema kuni 32 GB suurused ja vormindatud FAT32-süsteemis

❷ LADIMINE

Micro USB 5V
USB laadija müüakse eraldi 230V

❸ BLUETOOTH-ÜHEND

1 Valige Bluetoothi režiim

❹ FM-RAADIO

1 Ühendage USB-kaabel (see on antenn)
2 Valige FM-režiim
3 Vajutage pikalt 3 sekundit – alustage automaatset otsimist
4 Oodake 2-3 minutit
5 Klõpsake – eelmine/järgmine jaam

❺ TELEFONIKÕNE

1 Klõpsake - Vasta/lõpeta kõne
2 Pikk vajutus – kõnest keeldumine
3 Topeltklõps – vali viimane kõne

❻ KAHE ENJOY S100 KORRAGA KASUTAMINE (TWS-REŽIIM)

1 Lülitage oma telefoni Bluetooth välja
2 Lülitage mõlemad kõlarid sisse
3 Vajutage pikalt 5 sekundit
4 Oodake, kuni kõlarid omavahel ühenduse loovad
5 Lülitage telefoni Bluetooth sisse

FI

❶ TOIMINNOT

Klikkaus
1 Vaihda tila: Bluetooth, MP3, FM
2 Seuraava kappale/seuraava FM-asema
3 Edellinen kappale/edellinen FM-asema
4 Toista/Tauko

Pitkä painallus
1 Päällä/Pois
2 Volume +
3 Volume -

1 lataus Micro USB 5V
2 AUX
3 Ilmaisin
USB-muistitikku (myydään erikseen)*
TF-kortti (myydään erikseen)*
Työnnä sisään, kunnes se napsahtaa
*USB-flash-aseman ja TF-aseman on oltava kooltaan enintään 32 Gt ja alustettu FAT32-järjestelmässä

❷ LATAAMINEN

Micro USB 5V
USB-laturi myydään erikseen 230V

❸ BLUETOOTH-YHTEYS

1 Valitse Bluetooth-tila

❹ FM-RADIO

1 Liitä USB-kaapeli (tämä on antenni)
2 Valitse FM-tila
3 Paina pitkään 3 sekuntia – käynnistä automaattinen haku
4 Odota 2-3 minuuttia
5 Napsauta — edellinen/seuraava asema

❺ PUHELINPUHELU

1 Napsauta - Vastaa/lopeta puhelu
2 Pitkä painallus - Estä puhelu
3 Kaksoisnapsauta - soita viimeiseen puheluun

❻ KAHDEN ENJOY S100:N KÄYTTÖ SAMANAIKAINEN (TWS-TILA)

1 Sammuta puhelimen Bluetooth
2 Kytke molemmat kaiuttimet päälle
3 Paina pitkään 5 sekuntia
4 Odota, että kaiuttimet muodostavat yhteyden toisiinsa
5 Kytke puhelimen Bluetooth päälle

GEO

❶ ფუნქციები

დააწკაპუნეთ
1 რეჟიმის შეცვლა: Bluetooth, MP3, FM
2 შემდეგი სიმღერა/შემდეგი FM სადგური
3 წინა სიმღერა/წინა FM სადგური
4 დაკვრა/პაუზა

ხანგრძლივი დაჭერა
1 ჩართვა/გამორთვა
2 ტომი +
3 ტომი -

1 დამტენი მიკრო USB 5V
2 AUX
3 ინდიკატორი
USB ფლეშ დრაივი (იყიდება ცალკე)*
TF ბარათი (იყიდება ცალ-ცალკე)*
ჩადეთ სანამ არ დაიჭერს
*USB ფლეშ დრაივი და TF დისკი უნდა იყოს 32 გბ-მდე ზომის და ფორმატირებული FAT32 სისტემაში

❷ დამუხტვა

მიკრო USB 5V
იყიდება USB დამტენი ცალკე 230 ვ

❸ BLUETOOTH კავშირი

1 აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი

❹ FM რადიო

1 შეაერთეთ USB კაბელი (ეს არის ანტენა)
2 აირჩიეთ FM რეჟიმი
3 ხანგრძლივად დააჭირეთ 3 წმ — დაიწყეთ ავტომატური ძებნა
4 დაელოდეთ 2-3 წთ
5 დააწკაპუნეთ — წინა/შემდეგი სადგური

❺ სატელეფონო ზარი

1 დააწკაპუნეთ - უპასუხეთ/დაასრულეთ ზარი
2 დიდხანს დააჭირეთ - უარი თქვით ზარზე
3 ორჯერ დააწკაპუნეთ - აკრიფეთ ბოლო ზარი

❻ ორი ENJOY S100-ის ერთდროულად გამოყენება (TWS MODE)

1 გამორთეთ ბლუთუსი თქვენს ტელეფონზე
2 ჩართეთ ორივე დინამიკი
3 ხანგრძლივად დააჭირეთ 5 წმ
4 დაელოდეთ დინამიკების ერთმანეთთან დაკავშირებას
5 ჩართეთ ბლუთუსი ტელეფონზე

GRE

❶ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ
Κάντε κλικ
1 Αλλαγή λειτουργίας: Bluetooth, MP3, FM
2 Επόμενο κομάτι/Επόμενος σταθμός FM
3 Προηγούμενο κομάτι/Προηγούμενος σταθμός FM
4 Αναπαραγωγή/Παύση

Παρατεταμένο πάτημα
1 On/Off
2 Τόμος +
3 Τόμος -

1 Φόρτιση Micro USB 5V
2 AUX
3 Ένδειξη
Μονάδα flash USB (πωλείται χωριστά)*
Κάρτα TF (πωλείται χωριστά)*
Τοποθετήστε μέχρι να κάνει κλικ
*Η μονάδα flash USB και η μονάδα TF πρέπει να έχουν μέγεθος έως 32 GB και να έχουν διαμορφωθεί σε σύστημα FAT32

❷ ΦΟΡΤΙΣΗ
Micro USB 5V
Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά 230V

❸ ΣΥΝΔΕΣΗ BLUETOOTH
1 Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth

❹ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ FM
1 Συνδέστε το καλώδιο USB (αυτή είναι η κεραία)
2 Επιλέξτε λειτουργία FM
3 Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα — ξεκινήστε την αυτόματη αναζήτηση
4 Περιμένετε 2-3 λεπτά
5 Κάντε κλικ στο — προηγούμενος/επόμενος σταθμός

❺ ΤΗΛΕΦΩΝΗΜΑ
1 Κάντε κλικ - Απάντηση/Τερματισμός κλήσης
2 Παρατεταμένο πάτημα - Απόρριψη κλήσης
3 Διπλό κλικ - καλέστε την τελευταία κλήση

❻ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΧΡΗΣΗ ΔΥΟ ENJOY S100 (TWS MODE)
1 Απενεργοποιήστε το bluetooth στο τηλέφωνό σας
2 Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
3 Παρατεταμένο πάτημα 5 δευτερολέπτων
4 Περιμένετε να συνδεθούν τα ηχεία μεταξύ τους
5 Ενεργοποιήστε το bluetooth στο τηλέφωνο

HR / CNR

❶ FUNKCIJE
Klik
1 Promjena načina rada: Bluetooth, MP3, FM
2 Sljedeća pjesma/Sljedeća FM postaja
3 Prethodna pjesma/Prethodna FM postaja
4 Reprodukcija/pauza

Dugi pritisak
1 Uključi/Isključi
2 Volumen +
3 Volumen -

1 punjenje Micro USB 5V
2 AUX
3 Indikator
USB Flash pogon (prodaje se zasebno)*
TF kartica (prodaje se zasebno)*
Umetnite dok ne klikne
*USB flash pogon i TF pogon moraju biti veličine do 32 GB i formatirani u FAT32 sustavu

❷ PUNJENJE
Micro USB 5V
USB punjač se prodaje zasebno 230V

❸ BLUETOOTH VEZA
1 Odaberite Bluetooth način rada

❹ FM RADIO
1 Spojite USB kabel (ovo je antena)
2 Odaberite FM način rada
3 Dugo pritisnite 3 sekunde — pokrenite automatsko pretraživanje
4 Pričekajte 2-3 min
5 Pritisnite — prethodna/sljedeća postaja

❺ TELEFONSKI POZIV
1 Pritisnite - Odgovori/Završi poziv
2 Dugo pritisnite - odbijte poziv
3 Dupli klik - biranje posljednjeg poziva

❻ KORIŠTENJE DVA ENJOY S100 ISTOVRIJEME (TWS NAČIN RADA)
1 Isključite bluetooth na svom telefonu
2 Uključite oba zvučnika
3 Dugo pritisnite 5 sekundi
4 Pričekajte da se zvučnici povežu jedan s drugim
5 Uključite bluetooth na telefonu

HUN

❶ FUNKCIÓK
Kattintson
1 Módváltás: Bluetooth, MP3, FM
2 Következő műsorszám/Következő FM-állomás
3 Előző műsorszám/Előző FM-állomás
4 Lejátszás/Szünet

Hosszan nyomja meg
1 Be/Ki
2 Hangerő +
3 Hangerő -

1 töltés Micro USB 5V
2 AUX
3 Jelző
USB flash meghajtó (külön megvásárolható)*
TF kártya (külön megvásárolható)*
Helyezze be kattanásig
*Az USB flash meghajtónak és a TF meghajtónak legfeljebb 32 GB méretűnek kell lennie, és FAT32 rendszerben kell formázni

❷ TÖLTÉS
Micro USB 5V
USB töltő külön megvásárolható 230V

❸ BLUETOOTH CSATLAKOZTATÁS
1 Válassza a Bluetooth módot

❹ FM RÁDIÓ
1 Csatlakoztassa az USB-kábelt (ez az antenna)
2 Válassza az FM módot
3 Tartsa lenyomva 3 másodpercig – indítsa el az automatikus keresést
4 Várjon 2-3 percet
5 Kattintson a — előző/következő állomásra

❺ TELEFONHÍVÁS
1 Kattintson a - Hívás fogadása/Befejezése elemre
2 Hosszan megnyomva – Hívás elutasítása
3 Dupla kattintás – utolsó hívás tárcsázása

❻ KÉT ENJOY S100 EGYIDEJŰ HASZNÁLATA (TWS MÓD)
1 Kapcsolja ki a Bluetooth-t a telefonon
2 Kapcsolja be mindkét hangszórót
3 Tartsa lenyomva 5 másodpercig
4 Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak egymáshoz
5 Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon

KAZ

❶ ФУНКЦИЯЛАР
басыңыз
1 Режимді өзгерту: Bluetooth, MP3, FM
2 Келесі трек/Келесі FM станциясы
3 Алдыңғы трек/Алдыңғы FM станциясы
4 Ойнату/Кідірту

Ұзақ басыңыз
1 Қосу/өшіру
2 Көлемі +
3 Көлемі -

1 Micro USB 5V зарядтау
2 AUX
3 Көрсеткіш
USB флэш-дискиі (бөлек сатылады)*
TF картасы (бөлек сатылады)*
Сырт өткенше салыңыз
*USB флэш-дискиі мен TF дискінің өлшемі 32 ГБ дейін болуы және FAT32 жүйесінде пішімделген болуы керек

❷ ЗАРЯДТАУ
Микро USB 5 В
USB зарядтағыш 230 В бөлек сатылады

❸ BLUETOOTH ҚОСУ
1 Bluetooth режимін таңдаңыз

❹ FM РАДИО
1 USB кабелін қосыңыз (бұл антенна)
2 FM режимін таңдаңыз
3 3 сек ұзақ басыңыз — автоматты іздеуді бастаңыз
4 2-3 мин күтіңіз
5 Алдыңғы/келесі станцияны басыңыз

❺ ТЕЛЕФОН ҚОҢЫРАУ
1 - Қоңырауға жауап беру/аяқтау туймесін басыңыз
2 Ұзақ басу - Қоңыраудан бас тарту
3 Екі рет басыңыз - соңғы қоңырауды теру

❻ БІР УАҚЫТТА ЕКІ ENJOY S100 ПАЙДАЛАНУ (TWS РЕЖИМІ)
1 Телефоныңыздағы bluetooth өшіріңіз
2 Екі динамикті де қосыңыз
3 5 сек ұзақ басыңыз
4 Динамиктердің бір-біріне қосылуын күтіңіз
5 Телефонда bluetooth қосыңыз

PL

❶ FUNKCJE
Kliknij
1 Zmień tryb: Bluetooth, MP3, FM
2 Następny utwór/Następna stacja FM
3 Poprzedni utwór/Poprzednia stacja FM
4 Odtwórz/wstrzymaj

Długie naciśnięcie
1 Wł./Wył
2 Głośność +
3 Głośność -

1 Ładowanie Micro USB 5 V
2 AUX
3 Wskaźnik
Dysk flash USB (sprzedawany oddzielnie)*
Karta TF (sprzedawana oddzielnie)* Włóż, aż usłyszysz kliknięcie
*Pamięć flash USB i pamięć TF muszą mieć maksymalnie 32 GB i być sformatowane w systemie FAT32

❷ ŁADOWANIE
MikroUSB 5V
Ładowarka USB jest sprzedawana oddzielnie 230V

❸ POŁĄCZENIE BLUETOOTH
1 Wybierz tryb Bluetooth

❹ RADIO FM
1 Podłącz kabel USB (to jest antena)
2 Wybierz tryb FM
3 Długie naciśnięcie przez 3 sekundy — rozpocznij automatyczne wyszukiwanie
4 Odczekaj 2-3 min
5 Kliknij — poprzednia/następna stacja

❺ ROZMOWA TELEFONICZNA
1 Kliknij - Odbierz/zakończ połączenie
2 Długie naciśnięcie — odrzuć połączenie
3 Podwójne kliknięcie — wybieranie ostatniego połączenia

❻ KORZYSTANIE Z DWÓCH URZĄDZEŃ ENJOY S100 W TYM SAMYM CZASIE (TRYB TWS)
1 Wyłącz Bluetooth w telefonie
2 Włącz oba głośniki
3 Długie naciśnięcie 5 sek
4 Poczekaj, aż głośniki połączą się ze sobą
5 Włącz Bluetooth w telefonie

RO

❶ FUNCȚII
Clic
1 Schimbați modul: Bluetooth, MP3, FM
2 Următoarea piesă/Următorul post FM
3 Piesa anterioară/Stația FM anterioară
4 Redare/Pauză

Apasare prelungită
1 Pornit/Oprit
2 Volum +
3 Volum -

1 Încărcare Micro USB 5V
2 AUX
3 Indicator
Unitate flash USB (se vinde separat)*
Card TF (vândut separat)*
Introduceți până se aude un clic
*Unitatea flash USB și unitatea TF trebuie să aibă o dimensiune de până la 32 GB și să fie formatate în sistem FAT32

❷ ÎNCĂRCARE
Micro USB 5V
Încărcătorul USB se vinde separat 230V

❸ CONEXIUNE BLUETOOTH
1 Selectați modul Bluetooth

❹ RADIO FM
1 Conectați cablul USB (aceasta este antena)
2 Selectați modul FM
3 Apăsați lung 3 sec — începeți căutarea automată
4 Așteptați 2-3 min
5 Faceți clic pe — stația anterioară/următoare

❺ APEL TELEFON
1 Faceți clic pe - Răspuns/Terminare apel
2 Apăsare lungă - Refuzați apelul
3 Faceți dublu clic - formați ultimul apel

❻ UTILIZAREA A DOUA ENJOY S100 ÎN ACELAȘI TIMP (MOD TWS)
1 Opriți bluetooth-ul de pe telefonul dvs
2 Porniți ambele difuzoare
3 Apăsați lung 5 sec
4 Așteptați până când difuzoarele se conectează între ele
5 Porniți bluetooth-ul de pe telefon

RU

❶ ФУНКЦИИ
Нажмите
1 Переключить режим: Bluetooth, MP3, FM
2 Следующая дорожка/Следующая FM-станция
3 Предыдущий трек/предыдущая FM-станция
4 Воспроизведение/Пауза

Длительное нажатие
1 вкл./выкл.
2 Громкость +
3 Громкость -

1 зарядка Micro USB 5V
2 AUX
3 Индикатор
USB-накопитель (продается отдельно)*
TF-карта (продается отдельно)*
Вставьте до щелчка
* USB-накопитель и TF-накопитель должны иметь размер до 32 ГБ и быть отформатированы в системе FAT32.

❷ ЗАРЯДКА
Микро-USB 5В
Зарядное устройство USB продается отдельно 230В

❸ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО БЛУТУЗУ
1 Выберите режим Bluetooth

❹ FM-РАДИО
1 Подключите кабель USB (это антенна)
2 Выберите режим FM
3 Длительное нажатие 3 сек — запуск автопоиска
4 Подождите 2-3 мин.
5 Короткое нажатие — предыдущая/следующая станция

❺ ТЕЛЕФОННЫЙ ЗВОНОК
1 Нажмите - Ответить/завершить вызов
2 Длительное нажатие - Отклонить вызов
3 Двойной клик - Набор последнего звонка

❻ ОДНОВРЕМЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДВУХ ENJOY S100 (РЕЖИМ TWS)
1 Отключите Bluetooth на вашем телефоне
2 Включите оба динамика
3 Длительное нажатие 5 сек.
4 Подождите, пока динамики соединятся друг с другом.
5 Включите bluetooth на телефоне

SLV

❶ FUNKCIJE
Kliknite
1 Spremenite način: Bluetooth, MP3, FM
2 Naslednja skladba/Naslednja FM postaja
3 Prejšnja skladba/prejšnja FM postaja
4 Predvajaj/Premor

Dolg pritisk
1 Vklop/Izklop
2 Glasnost +
3 Glasnost -

1 Polnjenje Micro USB 5V
2 AUX
3 Indikator
USB ključek (naprodaj posebej)*
Kartica TF (naprodaj posebej)*
Vstavite, da se zaskoči
*Pogon USB in pogon TF morata biti velika do 32 GB in formatirana v sistemu FAT32

❷ POLNJENJE
Micro USB 5V
USB polnilnik se prodaja posebej 230V

❸ POVEZAVA BLUETOOTH
1 Izberite način Bluetooth

❹ FM RADIO
1 Priključite kabel USB (to je antena)
2 Izberite način FM
3 Dolgo pritisnite 3 sekunde — začnite samodejno iskanje
4 Počakajte 2–3 min
5 Kliknite — prejšnja/naslednja postaja

❺ TELEFONIRANJE
1 Kliknite - Sprejmi/Dokončaj klic
2 Dolg pritisk - Zavrni klic
3 Dvojni klik - klic zadnjega klica

❻ UPORABA DVEH ENJOY S100 ISTOČASNO (NAČIN TWS)
1 Izklopite bluetooth na telefonu
2 Vklopite oba zvočnika
3 Dolgo pritisnite 5 sekund
4 Počakajte, da se zvočnika povežeta med seboj
5 Vklopite bluetooth na telefonu

SVK

❶ FUNKCIJE
Kliknite
1 Spremenite način: Bluetooth, MP3, FM
2 Naslednja skladba/Naslednja FM postaja
3 Prejšnja skladba/prejšnja FM postaja
4 Predvajaj/Premor

Dolg pritisk
1 Vklop/Izklop
2 Glasnost +
3 Glasnost -

1 Polnjenje Micro USB 5V
2 AUX
3 Indikator
USB ključek (naprodaj posebej)*
Karta TF (predáva sa samostatne)*
Vložte, kým nezacvakne
*USB flash disk a TF disk musia mať veľkosť až 32 GB a musia byť naformátované v systéme FAT32

❷ POLNJENJE
Micro USB 5V
USB polnilnik se prodaja posebej 230V

❸ POVEZAVA BLUETOOTH
1 Izberite način Bluetooth

❹ FM RADIO
1 Priključite kabel USB (to je antena)
2 Izberite način FM
3 Dolgo pritisnite 3 sekunde — začnite samodejno iskanje
4 Počakajte 2–3 min
5 Kliknite — prejšnja/naslednja postaja

❺ TELEFONIRANJE
1 Kliknite na – Prijat/Ukončit' hovor
2 Dlhé stlačenie – Odmietnuť hovor
3 Dvojité kliknutie – vytočte posledný hovor

❻ UPORABA DVEH ENJOY S100 ISTOČASNO (NAČIN TWS)
1 Izklopite bluetooth na telefonu
2 Vklopite oba zvočnika
3 Dolgo pritisnite 5 sekund
4 Počakajte, da se zvočnika povežeta med seboj
5 Vklopite bluetooth na telefonu

SWE

❶ FUNKTIONER
Klick
1 Ändra läge: Bluetooth, MP3, FM
2 Nästa spår/Nästa FM-station
3 Föregående spår/Föregående FM-station
4 Spela upp/pausa

Lång press
1 På/Av
2 Volym +
3 Volym -

1 Laddning Micro USB 5V
2 AUX
3 Indikator
USB-minne (säljs separat)*
TF-kort (säljs separat)* Sätt i tills det klickar
*USB-flash-enhet och TF-enhet måste vara upp till 32 GB stora och formaterade i FAT32-system

❷ LADDNING
Micro USB 5V
USB-laddare säljs separat 230V

❸ BLUETOOTH-ANSLUTNING
1 Välj Bluetooth-läge

❹ FM-RADIO
1 Anslut USB-kabeln (detta är antenn)
2 Välj FM-läge
3 Långt tryck 3 sek — starta den automatiska sökningen
4 Vänta 2–3 min
5 Klicka på — föregående/nästa station

❺ TELEFONSAMTAL
1 Klicka på - Svara/Slutför samtal
2 Långt tryck - Avvisa samtal
3 Dubbelklicka - ring senaste samtalet

❻ ANVÄNDA TVÅ ENJOY S100 SAMTIDIGT (TWS-LÄGE)
1 Stäng av bluetooth på din telefon
2 Slå på båda högtalarna
3 Långt tryck 5 sek
4 Vänta tills högtalarna ansluts till varandra
5 Slå på bluetooth på telefonen

UKR

❶ ФУНКЦІЇ
Натисніть
1 Змінити режим: Bluetooth, MP3, FM
2 Наступний трек/Наступна FM-станція
3 Попередній трек/попередня FM-станція
4 Відтворення/пауза

Тривале натискання
1 Увімк./Вимк
2 Гучність +
3 Гучність -

1 зарядка Micro USB 5V
2 AUX
3 Індикатор
USB флешка (продається окремо)*
Картка TF (продається окремо)*
Вставте поворотні клацання
* USB-накопичувач та TF-накопичувач повинні мати розмір до 32 ГБ і бути відформатовані в системі FAT32.

❷ ЗАРЯДКА
Micro USB 5V
Зарядний пристрій USB продається окремо 230В

❸ ПІДКЛЮЧЕННЯ BLUETOOTH
1 Виберіть режим Bluetooth

❹ FM-РАДІО
1 Під'єднайте USB-кабель (це антена)
2 Виберіть режим FM
3 Натисніть і утримуйте 3 секунди — запустіть автоматичний пошук
4 Зачекайте 2-3 хв
5 Натисніть — попередня/наступна станція

❺ ТЕЛЕФОННИЙ ДЗВІНОК
1 Натисніть - Відповісти/Завершити виклик
2 Тривале натискання - Відмова від виклику
3 Подвійне клацання - набір останнього дзвінка

❻ ОДНОЧАСНЕ ВИКОРИСТАННЯ ДВОХ ENJOY S100 (РЕЖИМ TWS)
1 Вимкніть Bluetooth на телефоні
2 Увімкніть обидва динаміки
3 Натисніть і утримуйте 5 секунд
4 Зачекайте, поки динаміки з'єднаються один з одним
5 Увімкніть bluetooth на телефоні

UZB

❶ FUNKSIYALAR
bosing
1 Tartibni o'zgartirish: Bluetooth, MP3, FM
2 Keyingi trek/Keyingi FM stansiyasi
3 Oldingi trek/Oldingi FM stansiyasi
4 O'ynatish/To'xtatib turish

Uzoq bosing
1 Yoqish/O'chirish
2 Ovoz balandligi +
3 Ovoz balandligi -

1 Micro USB 5V zaryadlash
2 AUX
3 Ko'rsatkich
USB flesh-disk (alohida sotiladi)*
TF kartasi (alohida sotiladi)* U chertilguncha joylashtiring
*USB flesh-disk va TF drayveri 32 Gb gacha bo'lishi va FAT32 tizimida formatlangan bo'lishi kerak

❷ QUVVATLASH
Mikro USB 5V
USB zaryadlovchi 230V alohida sotiladi

❸ BLUETOOTH ULANISHI
1 Bluetooth rejimini tanlang

❹ FM RADIO
1 USB kabelini ulang (bu antenna)
2 FM rejimini tanlang
3 3 soniyani uzoq bosib turing — avtomatik qidiruvni boshlang
4 2-3 daqiqa kuting
5 oldingi/keyingi stantsiyani bosing

❺ TELEFON QO'NG'IROQ
1 Qo'ng'iroqqa javob beru/yakunlash tugmasini bosing
2 Uzak bosu - Qo'ng'iroqdan bas tarting
3 Ikki marta bosing - oxirgi qo'ng'iroqni tering

❻ BU VAAQTDA IKKITA ENJOY S100 ISHLATISH (TWS MODE)
1 Telefoningizdagi bluetooth-ni o'chiring
2 Ikkala karnayni ham yoqing
3 Uzoq bosing 5 soniya
4 Karnaylar bir-biriga ulanishini kuting
5 Telefonda bluetooth-ni yoqing

ARM ԴՅՈՒՐԱԿԻՐ ԲԱՐՁՐԱԽՈՍ ԳՈՐԾԱՐԿՈՒՄ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հռչակագիր. Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ աղմուկի, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկապակցումներ, ջրջային հեռախոսներ, վիրաբուժական վարսահարներ, էլեկտրատաքացուցիչներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք վերացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում

Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տեղադրել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման գործարան:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պատկանելն և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլերի կամ Պաշտպանի լիազորված ապասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս հանդպելիք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ապատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաթախել հեղուկների մեջ:
5. Հեռու մնացեք բթթոցներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է:
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության զգոնշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի դրեք բեռներ:
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Կան դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումից հրակալեցվել է գրանցման ջերմաստիճանում, ապա գործելից առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անջատեք ապրքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Պահպանման, փոխադրման և իրացման հատուկ պայմաններ նախատեսված չեն: Չվայլ արտադրանքի շահագործման ժամկետի ավարտին թափոնների վերամշակումի պետք է կատարվի բոլոր պետական նորմատիվներին եւ օրենքների պահպանման համապատասխան:

Նշանակություն. մաքրող ծիսգի անուտակի հատակագիծ - ձայնի վերարտադրման սարք.

Հատկություններ • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - երկու առանձին բարձրախոսներ մեկ 2.0 բարձրախոսների հատակագրում զուգակցված: տարբերակ • USB ֆլեշ կրիչների համար և MicroSD քարտի աջակցություն • Ներկառուցված MP3 նվագարկիչ • Ներկառուցված FM-ընդունիչ • Առաջին մուտք AUX պորտ • Ռեզիստիվ մակերես • Հարմար մակարդակ սարքը ձեզ հետ հեշտությամբ վերցնելու համար • Hands free ֆունկցիա

Հատկեցում • Ձայնային սխեման՝ մոնո, 1.0 • Մեդիասերտ էլեքտրական հզորությունը (RMS)՝ 5 Վտ • Աղբանշան-աղմուկ հարաբերակցությունը՝ 65 դԲ • Հաճախականությունների միջակայքը՝ 100–18000 Հց • Վարորդի չափը՝ 2" • Վարորդի մագնիսական դիմադրությունը՝ 3 Օմ • Գործողության միջակայքը՝ 10 մ • Էլեկտրամատակարարում՝ USB, 5V, Li-Ion մարտկոցի միջոցով • Մարտկոցի հզորությունը՝ 1200 մԱ·ժ • Մարտկոցի տեսակը՝ 18650 • Մարտկոցի ժամկետը՝ 50% / 75% առավելագույն ծավալի դեպքում՝ 5/3,5 ժամ • Մարտկոցի լիցքավորման ժամանակը՝ 3,5 ժամ • լարող հաճախականության միջակայքը՝ 87,5–108,0 Ս2ց • Օդային. միացված հոսանքի մալուխը օգտագործվում է որպես ալեհավք • Հիշողության բարտի / USB ֆլեշ կրիչների առավելագույն աջակցող հզորությունը՝ 32 ԳԲ • Աուդիո ֆայլի ձևաչափեր՝ WAV, MP3 • Ավտոմատ անջատման ժամանակը Bluetooth-ի անջատելուց հետո՝ 10 րոպե • Բնակարանի կոլոր տեսքի պատված պլաստիկ • գրիբնված • Գույնը սև

Փաթեթի բովանդակությունը • Բարձրախոսների հանավարդ • MicroUSB մալուխի լիցքավորման համար

ՆԵՐՄՈՒՑԻՉ: ՕՕՕ «ՏԴ Կոմպանիա Դեֆենդեր» Հասցե: 127030, ք. Մոսկվա, ս.թ. Սուշեսկայա, դոմ 27, ստր. 2, սենյակ III, սենյակ 3, օֆիս 63.

Արտադրող: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Անսահմանափակ պահման ժամկետ: Սպասարկման ժամկետը 3 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 3 ամիս. Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում.

Արտադրված է Չինաստանում.

AZE PORTATIV DINAMIK TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın maişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyəti servis mərkəzinə müraciat etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürmək.
9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - iki ayrı dinamiki bir 2.0 dinamik sistemində qoşmaq üçün seçim • USB flash sürücülər və MicroSD kart dəstəyi • Quraşdırılmış FM qəbuledicisi • Audio giriş AUX portu • Rezinləşdirilmiş səth • Cihazı asanlıqla özünüzlə aparmaq üçün rahat kəmər • Əllər sərbəst funksiyası

Spesifikasiya • Səs sxemi: mono, 1.0 • Ümumi çıxış gücü (RMS): 5 W • Siqnalın səs-küyə nisbəti: 65 dB • Tezlik diapazonu: 100–18000 Hz • Sürücü ölçüsü: 2" • Sürücü vahidinin empedansı: 3 Ohm • Əməliyyat diapazonu: 10 m • Enerji tədcizatı: USB, 5V, Li-Ion batareya ilə • Akkumulyatorun tutumu: 1200 mA·h • Batareya növü: 18650 • Maksimum həcmin 50% / 75% -da batareyanın ömrü: 5 / 3,5 saat • Batareyanın doldurulma müddəti: 3,5 saat • Tüner tezlik diapazonu: 87,5–108,0 MHz • Antena: qoşulmuş elektrik kabeli antena kimi istifadə olunur • Yaddaş kartının/USB flash sürücülərinin dəstəklənən maksimum tutumu: 32 GB • Audio fayl formatları: WAV, MP3 • Bluetooth-u ayırdıqdan sonra avtomatik söndürmə vaxtı: 10 dəq • Korpus materialı: rezinlə örtülmüş plastik + parça • Rəng: qara

Paket məzmunu • Dinamik sistemi • Doldurmaq üçün MicroUSB kabeli

İstehsalçı: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Limitsiz rəf ömrü. Xidmət müddəti 3 ay. Zamanət müddəti - 3 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur.

Çində edilmişdir.

BEL ПАРТАТЫЎНАЯ АКУСТЫЧНАЯ СІСТЭМА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці. На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя ва высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены нясправнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Дапускаць попадання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама нясправнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарцыроўка таваруажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адклюэнне прылады прадугледжана законам.

Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарцыроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага вырабу па завяршэнні яго тэрміну службы павінна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматываў і законаў.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для прайгравання гуку.

Асаблівасці • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - магчымасць спалучэння двух асобных дынамікаў у адну акустычную сістэму 2.0 • Падтрымка USB-назапашвальнікаў і карт MicroSD • Убудаваны MP3-плэер • Убудаваны FM-прыёмнік • Аўдыёўваход AUX • Прагумаваная паверхню • Зручны раменьчык, каб лёгка браць прыладу з сабой • Функцыя "свабодныя рукі

Спецыфікацыя • Гукавая схема: мона, 1.0 • Агульная выходная магутнасць (RMS): 5 Вт • Стаўленне сігнал/шум: 65 дБ • Дыяпазон частот: 100–18000 Гц • Памер драйвера: 2 " • Імпеданс драйвера: 3 Ом • Дыяпазон дзеяння: 10 м • Харчаванне: праз USB, 5V, Li-Ion акумулятар • Ёмістасць акумулятара: 1200 мА·г • Тып батарэі: 18650 • Час аўтаномнай працы прылады пры 50% / 75% ад максімальнай гучнасці: 5 / 3,5 гадзін • Час зарадкі акумулятара: 3,5 гадзіны • Дыяпазон частот цюнэра: 87,5–108,0 МГц • Антэна: падлучаны кабель сілкавання выкарыстоўваецца ў якасці антэны • Максімальная падтрымліваемая ёмістасць карты памяці / USB-назапашвальнікаў: 32 ГБ • Фарматы аўдыёфайлаў: WAV, MP3 • Час аўтаматычнага адключэння пасля адключэння Bluetooth: 10 хвілін • Матэрыял корпуса: пластык з гумовым пакрыццём + тканіна • Колер: чорны **Змест пакета** • Акустычная сістэма • USB-кабель для зарадкі

Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Вытворца: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 3 месяцы. Гарантыйны тэрмін - 3 месяцы. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне змесцива ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

CZ PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM NÁVOD NA PO UŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vlhky na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - schopnost spárovat dva samostatné reproduktory přes Bluetooth do systému reproduktorů 2.0 • Podpora USB disků a MicroSD karet • Vestavěný MP3-přehrávač • Vestavěné FM rádio • AUX audio vstup • Pogumovaný povrch • Pohodlný postroj na nošení • Funkce hands free

Technické parametry • Zvukové schéma: mono, 1.0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 5 W • Signál / šum poměr: 65 dB • Frekvenční pásmo: 100–18000 Hz • Velikost reproduktorů: 2 " • Impedance reproduktorů: 3 Ohm • Dosah účinnosti: 10 m • Nabíjení: od USB, 5 V , Li-Ion akumulátor • kapacita akumulátoru: 1200 mA·h • Typ baterie: 18650 • Výdrž baterie při 50 % / 75% maximální hlasitosti: 5 / 3.5 h • Doba nabíjení baterie: 3.5 h • Rozsah rádiových kmitočtů: 87.5–108.0 MHz • Anténa: Připojený napájecí kabel slouží jako anténa • Maximální podporovaná velikost paměťové karty/USB flash disku: 32 GB • Formáty přehrávání zvuku: WAV, MP3 • Nastavení automatického vypnutí reproduktoru při odpojení bluetooth připojení: 10 min • Korpusový materiál: pogumovaný plast + látka • Barva: černá

Sestavení • Reproduktorový systém • kabel pro nabíjení Micro-USB

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com

Vyrobeno v Číně.

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16–25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — möglicher Anschluss von zwei getrennten Säulenboxen über Bluetooth aus Sound-System 2.0 • Unterstützung von USB-Speichern und MicroSD-Karten • Integrierter MP3-Player • Eingebauter FM-Empfänger • AUX-Audioeingang • Gummierter Belag • Bequemer Anhänger für Tragen • Funktion Hands free

Eigenschaften • Schallschaltung: mono, 1.0 • Gesamtausgangsleistung (RMS): 5 W • Verhältnis Signal/Rauschen: 65 dB • Frequenzbereich: 100–18000 Hz • Lautsprechergröße: 2 " • Widerstand der Lautsprecher: 3 Ohm • Reichweite: 10 m • Speisung: von USB 5V , Li-Ion-Akku • Akkukapazität: 1200 mA·h • Batterientyp: 18650 • Die Akkulaufzeit beträgt 50% / 75% der maximalen Lautstärke: 5 / 3.5 Std • Akkuladezeit: 3.5 St • Funkfrequenzbereich: 87.5–108.0 MHz • Antenne: Das angeschlossene Netzkabel wird als Antenne verwendet • Maximale unterstützte Speicherkapazität Speicherkarte / USB-Stick: 32 GB • Formate zum Abspielen von Audios: WAV, MP3 • Zeit für automatische Ausschaltung beim Trennen der Bluetooth-Verbindung: 10 min • Gehäuse-Stoff: gummibeschichteter Kunststoff + Webstoff • Farbe: schwarz

Ausführung • Sound-System • Ladekabel für Micro-USB

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com

Hergestellt in China.

EN PORTABLE SPEAKER OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in MP3 player • Built-in FM-receiver • Audio-in AUX port • Rubberized surface • Convenient strap to take the device with you easily • Hands free function

Specification • Sound scheme: mono, 1.0 • Total output power (RMS): 5 W • Signal to noise ratio: 65 dB • Frequency range: 100–18000 Hz • Driver size: 2 " • Driver unit impedance: 3 Ohm • Operation range: 10 m • Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery • Battery capacity: 1200 mA·h • Battery type: 18650 • Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 5 / 3.5 hrs • Battery charging time: 3.5 hrs • Tuner frequency range: 87.5–108.0 MHz • Aerial: the connected power cable is used as an antenna • Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 32 GB • Audio file formats: WAV, MP3 • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min • Housing material: rubber coated plastic + fabric • Color: black

Package contents • Speaker system • MicroUSB cable for charging

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

ES SISTEMA ACÚSTICO PORTÁTIL INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • Unidades flash USB y compatibilidad con tarjetas MicroSD • Reproductor de MP3 incorporado • Receptor FM incorporado • Puerto AUX de entrada de audio • superficie de goma • Cómoda correa para llevar el dispositivo con usted fácilmente • Función manos libres

Especificación • Esquema de sonido: mono, 1.0 • Potencia de salida total (RMS): 5 W • Relación señal/ruido: 65 dB • Rango de frecuencia: 100–18000 Hz • Tamaño del controlador: 2 " • Impedancia de la unidad del controlador: 3 ohmios • Rango de operación: 10 m • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V, batería de iones de litio • Capacidad de la batería: 1200 mA·h • Tipo de batería: 18650 • Duración de la batería al 50 %/75 % del volumen máximo: 5/3,5 h • Tiempo de carga de la batería: 3,5 horas • Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5–108,0 MHz • Antena: el cable de alimentación conectado se utiliza como antena • Capacidad máxima admitida de la tarjeta de memoria/unidades flash USB: 32 GB • Formatos de archivo de audio: WAV, MP3 • Tiempo de apagado automático después de desconectar Bluetooth: 10 min • Material de la carcasa: plástico recubierto de goma + tela • De color negro

Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Cable microUSB para cargar

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Fabricante: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com

Fabricado en China.

EST PORTATIIVNE AKUSTILINE SÜSTEEM I INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Äkude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine. See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtsse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseeseivale remondile osi.
3. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
4. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikesid osi.
5. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
6. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
7. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
8. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
9. Ärge võtke suhu.
10. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
11. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
12. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljaklíitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – võimalus siduda kaks eraldi kõlarit üheks 2.0 kõlarisüsteemiks • USB-mälupulkade ja MicroSD-kaardi tugi • Sisseehitatud MP3-mängija • Sisseehitatud FM-vastuvõtja • Helisisend AUX port • Kummeeritud pind • Mugav rihm seadme hõlpsaks kaasavõtmiseks käed vabad funktsioon **Spetsifikatsioon** • Heliskeem: mono, 1.0 • Kogu väljundvõimsus (RMS): 5 W • Signaali ja müra suhe: 65 dB • Sagedusvahemik: 100–18000 Hz • Draiveri suurus: 2" • Juhtseadme takistus: 3 oomi • Tööulatus: 10 m • Toide: USB kaudu, 5V, Li-Ion aku • Aku maht: 1200 mA·h • Aku tüüp: 18650 • Aku tööiga 50% / 75% maksimaalsest helitugevusest: 5 / 3,5 tundi • Aku laadimisaeg: 3,5 tundi • Tuneri sagedusvahemik: 87,5–108,0 MHz • Antenn: ühendatud toitekaabli kasutatakse antennina • Mälukaardi / USB-mälupulkade maksimaalne toetatud maht: 32 GB • Helifailivormingud: WAV, MP3 • Automaatne väljalülitusaeg pärast Bluetooth lahtiühendamist: 10 min • Korpuse materjal: kummiga kaetud plastik + kangas • Värv: must **Paki sisu** • Kõlarisüsteem • MicroUSB laadel laadimiseks

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

FI KANNETTAVA KAUTIN I OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staatiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaatiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje. Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttua ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Makaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suosittelua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teollisen, lääketieteellisen tai tuotannollisen tarkoituksen.
10. Mikäli tuotetta on kuljettu lämpöilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) mahdollistaa kahden erillisen kaiuttimen yhdistämisen 2.0-akustiikkajärjestelmäksi • Tuki USB-asemat ja MicroSD-kortit • Sisäänrakennettu MP3-soitin • Sisäänrakennettu FM-radio • AUX audiotulo • Kumitettu pinta • Kätevä hihna laitteen mukaan ottamiseen • Hands free -toiminto **Tekniset tiedot** • Äänikaavio: mono, 1.0 • Kokonais-RMS-teho: 5 W • S / N suhde: 65 dB • Taajuusalue: 100–18000 Hz • Kaiuttimien koko: 2 " • Kaiuttimien sähkövastus: 3 Ohm • Vaikutusalue: 10 m • Tehon lähde: USB, 5 V, Li-Ion-akku • Akun kapasiteetti: 1200 mA·h • Akun tyyppi: 18650 • Toiminta-aika akulla äänenvoimakkuuden ollessa 50% / 75% maksimista: 5 / 3,5 h • Akun latausaika: 3,5 kpl • Radiotaajuusalue: 87,5–108,0 MHz • Antenni: Antennina käytetään kytkettyä syöttökaapelia • Muistikortin / USB-muistitikun suurin tuettu kapasiteetti: 32 Gt • Äänitiedostopääte: WAV, MP3 • Aika, joka kuluu bluetooth-yhteyden katkaisusta kaiuttimen automaattiseen sammutukseen: 10 min • Rungon materiaali: kumipinnoitettua muovia + kangas • Väri: musta **Paketti** • Kaiutinjärjestelmä • Micro-USB latauskaapeli

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

GEO პორტატული აკუსტიკური სისტემა
ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკური, ელექტროკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოსაპარატურა, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ღუმელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისაგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტროული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია. ეს ნიშანი საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონელის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრები ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განაბორგიცელს ელემენტების, ელექტროული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები
სიფრთხილის ზომები:
1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდითო, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩაყოთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დაკვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ჩიღლული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რკვიანებდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კოდნენსირებული სინოტივისას და აფრსიოულ გარემოში.
8. არ ჩაიდოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამეფიციონო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დაიდვინთ თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა საკონსპირაციო სამუშაოების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელის უფლის თქვენს ყურადღებიანობას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მახასიათებლები • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - ორი დაკავკეული დინამიკის ერთ 2.0 დინამიკების სისტემაში დაწყვილების ბარიანები • USB ფლეშ დრაივები და MicroSD ბარათის მხარდაჭერა • ჩამონტაჟებული MP3 პლეერი • ჩამონტაჟებული FM მიმღები • აუდიო AUX პორტი • რეზინის ზედაპირი • ხელსაყრელი სამაჯური, რომ აფვიალად წაიღოთ მოწყობილობა • Hands free ფუნქცია
სპეციფიკაცია • ხმის სქემა: მონო, 1.0 • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 5 W • სიგნალისა და ხმაურის თანაფარდობა: 65 დბ • სიხშირის დიაპაზონი: 100–18000 ჰც • დრაივერის ზომა: 2" • დრაივერის ერთეული წინაღობა: 3 Ohm • მუშაობის დიაპაზონი: 10 მ • კვების ბლოკი: USB, 5V, Li-Ion ბატარეის საშუალებით • აკუმულატორის მოცულობა: 1200 mA·h • აკუმულატორის ტიპი: 18650 • ბატარეის ხანგრძლივობა მაქსიმალური მოცულობის 50% / 75%: 5 / 3.5 სთ • ბატარეის დატენვის დრო: 3.5 სთ • ტიუნერის სიხშირის დიაპაზონი: 87,5–108,0 MHz • ანტენა: დაკავშირებული დენის კაბელი გამოიყენება როგორც ანტენა • მეხსიერების ბარათის / USB ფლეშ დრაივის მაქსიმალური მხარდაჭერილი მოცულობა: 32 გბ • აუდიო ფაილის ფორმატები: WAV, MP3 • აკუმულატორი გამორთვის დრო Bluetooth-ის გამორთვის შემდეგ: 10 წთ • კორპუსის მასალა: რეზინით დაფარული პლასტმასი + ქსოვილი • ფერი შავი
პაკეტის შინაარსი • დინამიკის სისტემა • MicroUSB კაბელი დასატენად
მწარმოებელი: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 3 თვე. გარანტიის პერიოდი - 3 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com
გამზადებულია ჩინეთში.

GRE ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης. Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.
Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.
Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφυλάξεις κατά τη χρήση:
1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση μεταφοράς υπό αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - μια επιλογή για σύζευξη δύο ξεχωριστών ηχείων σε ένα σύστημα ηχείων 2.0 • Μονάδες flash USB και υποστήριξη κάρτας MicroSD • Ενσωματωμένο MP3 player • Ενσωματωμένος δέκτης FM • Θύρα εισόδου ήχου AUX • Λοατιχένια επιφάνεια • Βολικό λουράκι για να παίρνετε εύκολα τη συσκευή μαζί σας • Λειτουργία hands free
Προσδιορισμός • Σχέδιο ήχου: μονοφωνικό, 1.0 • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 5 W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: 65 dB • Εύρος συχνοτήτων: 100–18000 Hz • Μέγεθος προγράμματος οδήγησης: 2" • Αντίσταση μονάδας οδηγού: 3 Ohm • Εύρος λειτουργίας: 10 m • Τροφοδοσία: μέσω USB, 5V, μπαταρία Li-Ion • Χωρητικότητα μπαταρίας: 1200 mA·h • Τύπος μπαταρίας: 18650 • Διάρκεια μπαταρίας στο 50% / 75% της μέγιστης έντασης: 5 / 3,5 ώρες • Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 3,5 ώρες • Εύρος συχνοτήτων δέκτη: 87,5–108,0 MHz • Κεραία: το συνδεδεμένο καλώδιο τροφοδοσίας χρησιμοποιείται ως κεραία • Μέγιστη υποστηριζόμενη χωρητικότητα κάρτας μνήμης / USB flash drives: 32 GB • Μορφές αρχείων ήχου: WAV, MP3 • Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης μετά την αποσύνδεση του Bluetooth: 10 λεπτά • Υλικό περιβλήματος: πλαστικό με επίστρωση καουτσούκ + ύφασμα • Χρώμα μαυρο
Περιεχόμενα συσκευασίας • Σύστημα ηχείων • Καλώδιο MicroUSB για φόρτιση
ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία.
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR CNR PORTAABL AKUSTIČNI SISTEM
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.
Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka ekspluatacije neophodno da roba se zagreje u toplog prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • Podrška za USB flash diskove i MicroSD karticu • Uređeni MP3 player • Uređeni FM-prijemnik • Audio ulaz AUX priključak • Gumirana površina • Praktični remen za jednostavno nošenje uređaja sa sobom • Hands free funkcija
Specifikacija • Zvučna shema: mono, 1.0 • Ukupna izlazna snaga (RMS): 5 W • Omjer signal/šum: 65 dB • Frekvencijski raspon: 100–18000 Hz • Veličina drajvera: 2" • Impedancija pogonske jedinice: 3 Ohma • Radni domet: 10 m • Napajanje: preko USB-a, 5V, Li-Ion baterija • Kapacitet baterije: 1200 mA·h • Vrsta baterije: 18650 • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 5 / 3,5 sati • Vrijeme punjenja baterije: 3,5 h • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Antena: priključeni kabel za napajanje koristi se kao antena • Maksimalni podržani kapacitet memorijske kartice / USB flash pogona: 32 GB • Formati audio datoteka: WAV, MP3 • Vrijeme automatskog isključivanja nakon prekida Bluetooth veze: 10 min • Materijal kućišta: gumirana plastika + tkanina • Crna boja
Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • MicroUSB kabel za punjenje
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.
Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

HUN HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat
Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.
A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:
1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolását.

Jellemzők • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – lehetőség két különálló hangsugárzó párosítására egyetlen 2.0 hangszórórendszerbe • USB flash meghajtók és MicroSD kártya támogatás • Beépített MP3 lejátszó • Beépített FM-vevő • Audio-bemenet AUX port • Gumirozott felület • Kényelmes pánt, amellyel könnyedén magával viheti a készüléket • Kihangosító funkció
Leírás • Hangséma: monó, 1.0 • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 5 W • Jel/zaj arány: 65 dB • Frekvencia tartomány: 100-18000 Hz • Meghajtó mérete: 2" • A meghajtó egység impedanciája: 3 Ohm • Működési hatótáv: 10 m • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V, Li-Ion akkumulátor • Akkumulátor kapacitása: 1200 mA·h • Akkumulátor típusa: 18650 • Az akkumulátor élettartama a maximális hangerő 50%-ánál / 75%-ánál: 5 / 3,5 óra • Akkumulátor töltési idő: 3,5 óra • Tuner frekvenciatartomány: 87,5–108,0 MHz • Antenna: a csatlakoztatott tápkábel antennaként szolgál • A memóriakártya/USB flash meghajtók maximális támogatott kapacitása: 32 GB • Hangfájl formátumok: WAV, MP3 • Automatikus kikapcsolási idő a Bluetooth leválasztása után: 10 perc • Ház anyaga: gumi bevonatú műanyag + szövet • Fekete szín **Csomag tartalma** • Hangszóró rendszer • MicroUSB kábel a töltéshez
IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Korlátlan elterthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

KAZ ПОРТАТИВТІ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы. Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектеменіз. Берілген бұйымда өзіңдік көңіңдеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішінде ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындаған, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °С) 3 сағат келемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны ағын жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы кеңіліндегі аландататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңнама қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғанан кейін бұл бұйымды кәдеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы.

Бренделіктері • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — акустикалық 2.0 жүйіне Bluetooth бойынша екі белек колонкаларды түйіндестіру мүмкіндігі • USB жинақтаушысымен мен MicroSD картасын қолдау • Кіріктірме MP3-плеер • Кіріктірілген FM-қабылдағышы • AUX аудиокірісі • Резиналы жабын • Тасымалдау үшін ыңғайлы аспа • Hands free функциясы

Техникалық сипаттамасы • Дыбыстық сызбанұсқа: моно, 1.0 • Somalık шығабергіш қуаттылық (RMS): 5 Вт • Сигнал/шу арақатынасы: 65 дБ • Жиілік диапазоны: 100–18000 Гц • Динамиктер өлшемі: 2 " • Динамиктер кедергісі: 3 Ом • Әрекет ету қашықтығы: 10 м • Қуат көзі: USB-ден, 5 В, Li-Ion аккумулятор • Аккумулятордың сыйымдылығы: 1200 мА·ч • Қуат элементтерінің түрі: 18650

• Аккумулятордан жұмыс істеу уақыты максималды дыбыс қатты ылғанған 50% / 75%: 5 / 3.5 сағ

• Аккумуляторды зарядтау уақыты: 3.5 сағ • Радиожиілікті диапазон: 87.5–108.0 МГц

• Антенна: Қосылған қуат кабелі антенна ретінде қолданылады • Жад картасының/ USB-флеш-жинақтаушышының қолданылатын максималды көлемі: 32 ГБ • Аудионы қосу форматы: WAV, MP3 • Блютус қосылысын ажыратқан кезде бағана қуатының автоматты сөну уақыты: 10 мин • Корпустың материалы: резинкеленген жабыны бар пластик + мата • Түс: қара

Жиынтығы • Акустикалық жүйеді • Micro-USB қуаттауға арналған кабель

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение **III**, комната 3, офис 63.

Өндіруші: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 3 ай. Кепілдік мерзімі - 3 ай. Defender уақыттылы сервистік орталықтары – сәтемге бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөнінде нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді

Қытайда жасалған.

PL PRZENOŚNE GŁOŚNIKI I INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - opcja sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Sloty na USB-pendrive i MicroSD kart • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Wbudowany FM-odbiornik • Wejście audio AUX • Powłoka gumowa Poręczny uchwyt

• Funkcja "wolne ręce" **Specyfikacja** • Schemat dźwiękowy: mono, 1.0 • Moc wyjściowa (RMS): 5 W • Stosunek sygnał/hałas: 65 dB • Zakres częstotliwości: 100–18000 Hz • Rozmiar głośników: 2 " • Opór elektryczny głośników: 3 Ohm • Zasięg działania: 10 m • Zasilanie: USB, 5V, Akumulator litowo-jonowy

• pojemność akumulatora: 1200 mA·h • Typ baterii: 18650 • Żywotność baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3.5 godz • Czas ładowania baterii: 3.5 godz • Zakres częstotliwościowy: 87.5–108.0 MHz • Antena: Podpięty kabel zasilający służy jako antena • Maksymalny obsługiwany rozmiar karty pamięci / USB flash drive: 32 GB • Obsługiwane formaty audio: WAV, MP3 • Czas automatycznego wyłączenia głośnika po zerwaniu połączenia bluetooth: 10 min

• Materiał obudowy: gumowane tworzywo sztuczne + tkanina • Kolor: czarny **Komplektowanie** • System akustyczny • MicroUSB przewód do ładowania

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producent: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Nieograniczony okres ważności. Żywotność — 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. "Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

RO SISTEM AUDIO PORTABIL I INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător. Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz ajutați o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinatiei lui.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În cazul în care ați primit produsul defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stiind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura incăpere (+16–25°C) indealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai indelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularități • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - posibilitatea de a asocia două difuzoare separate prin Bluetooth într-un sistem de difuzoare 2.0 • Compatibilitate cu stick-uri USB și cardurl memorie MicroSD • MP3-player integrat • Receptor FM încorporat • Intrare audio AUX

• Suprafață cauciucată • Suport convenabil pentru transport • Funcția Hands free **Specificațiile tehnice** • Schema sonoră: mono, 1.0 • Putere totală de ieșire (RMS): 5 W • Proporția semnal/zgomot: 65 dB • Diapazonul frecvențelor: 100–18000 Hz • Dimensiunea difuzoarelor: 2 " • Rezistența difuzoarelor: 3 Ohm • Distanța de acțiune: 10 m • Alimentare: 5V de la conxiunea USB, Acumulator Li-Ion • Capacitatea acumulatorului: 1200 mA·h

• Tipul bateriei: 18650 • Timp de lucru a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 5 / 3.5 ore • Timp de încărcare a bateriei: 3.5 ore • Diapazonul frecvențelor radio: 87.5–108.0 MHz • Antenă: Un cablu de alimentare conectat este utilizat ca antenă • Dimensiunea maximă acceptată a cardului de memorie/unității flash USB: 32 GB • Formate de redare audio: WAV, MP3 • Timpul de oprire automată a coloanei la deconectarea conexiunii bluetooth: 10 min • Materialul corpului: plastic cu acoperire cauciucată + textile • Culoare: negru **Set** • Sistemul audio • Cablul de alimentare Micro-USB

Importatorul Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producător: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.

RU ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не использовать заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт

• Встроенный MP3-плеер • Встроенный FM-приемник • AUX-аудиовход • Прорезиненное покрытие • Удобный подвес для переноски • Функция Hands free

Характеристики • Звуковая схема: моно, 1.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 5 Вт

• Соотношение сигнал/шум: 65 дБ • Диапазон частот: 100–18000 Гц • Размер динамиков: 2 "

• Сопротивление динамиков: 3 Ом • Дальность действия: 10 м • Питание: от USB, 5 В , Li-Ion аккумулятор

• Емкость аккумулятора: 1200 мА·ч • Тип элементов питания: 18650 • Время работы от аккумулятора на 50% / 75% от максимальной громкости: 5 / 3.5 час • Время зарядки аккумулятора: 3.5 час • Радиочастотный диапазон: 87.5–108.0 МГц • Антенна: в качестве антенны используется подключенный кабель питания • Максимальный поддерживаемый объем карты памяти / USB-флеш-накопителя: 32 ГБ • Форматы воспроизведения аудио: WAV, MP3 • Время автоматического отключения питания колонки при разъединении Bluetooth-соединения: 10 мин

• Материал корпуса: пластик с прорезиненным покрытием + ткань • Цвет: чёрный

Комплектация • Акустическая система • кабель для зарядки Micro-USB

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер" Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение **III**, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Шэнжень Старэйв Индастриал Технолоджи Ко., Лтд. Адрес: Рум 1506, 15Ф Хуайдэ Интернэшнл Блд, №73 Гуаншэнь Роад Фуюйонг Сегмент, Фуюйонг Бульвар Баоань дистрикт, Шэньжень, Китай.

Срок годности не ограничен. Срок службы - 3 месяца. Гарантийный срок - 3 месяца.

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-CN.АЖ49.В.01541/22 Орган по сертификации Орган по сертификации Апекс-сертификация" Общества с ограниченной ответственностью "Апекс" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011) Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011) Срок действия с 14.07.2022 по 13.07.2027 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com

При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service

Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com

Сделано в Китае.

SLV PRENOSNI ZVOČNIK NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je nepreklinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajate v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - možnost združitve dveh ločenih zvočnikov v en sistem zvočnikov 2.0 • Podpora za USB ključke in kartice MicroSD • Vgrajen MP3 predvajalnik • Vgrajen FM-sprejemnik • Avdio vhod AUX vrata • Gumirana površina • Priročen trak za enostavno prenašanje naprave s seboj • Prostorožna funkcija

Specifikacija • Zvočna shema: mono, 1.0 • Skupna izhodna moč (RMS): 5 W • Razmerje med signalom in šumom: 65 dB • Frekvenčno območje: 100–18000 Hz • Velikost gonilnika: 2"

• Impedanca pogonske enote: 3 Ohm • Domet delovanja: 10 m • Napajanje: preko USB, 5V, Li-Ion baterija • Kapaciteta baterije: 1200 mA·h • Vrsta baterije: 18650 • Življenjska doba baterije pri 50 %/75 % največje glasnosti: 5/3,5 ure • Čas polnjenja baterije: 3,5 ure • Frekvenčno območje sprejemnika: 87,5–108,0 MHz • Antena: priključen napajalni kabel se uporablja kot antena

• Največja podprta zmogljivost pomnilniške kartice / ključkov USB: 32 GB • Formati zvočnih datotek: WAV, MP3 • Čas samodejnega izklopa po prekinitvi povezave Bluetooth: 10 min

• Material ohišja: gumirana plastika + blago • Barva: črna

Vsebina paketa • Sistem zvočnikov • MicroUSB kabel za polnjenje

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvajalec: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

SVK PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY
INŠTRUKCIE

Vyhlásenie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdiaľte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklásť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v priadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - schopnosť spárovať dva samostatné reproduktory cez Bluetooth do systému reproduktorov 2.0 • Podpora USB-diskov a pamäťových kariet MicroSD
• Vstavaný mp3-prehrávač • Vstavané FM rádio • AUX- audio vstup • Gumová vrchná vrstva
• Pohodlné zavesenie na prenášanie • Funkcia Hands free
Technické charakteristiky • Zvuková schéma: mono, 1.0 • Celkový vystupný výkon (RMS): 5 W
• Vyváženosť signál/šum: 65 dB • Frekvenčné pásmo: 100–18000 Hz • Veľkosť reproduktorov: 2 "
• Odpor reproduktorov: 3 Ohm • Dosah: 10 m • Pripojenie: od USB, 5 B , Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátora: 1200 mA·h • Typ batérií: 18650 • Výdrž batérie pri 50% / 75% maximálnej hlasitosti: 5 / 3.5
• Doba nabíjania batérie: 3.5 kusov • Rozsah rádiových frekvencií: 87.5–108.0 MHz • Anténa: Pripojený napájací kábel sa používa ako anténa • Maximálna podporovaná kapacita pamäťovej karty / USB flash disku: 32 GB • Formáty audio reprodukcie: WAV, MP3 • Čas automatického vypnutia napájania reproduktora pri odpojení Bluetooth: 10 min • Látka telesa: plast s pogumovaným povlakom + látka • Farba: čierny
Komplektácia • Reproduktorový systém • nabíjací Micro-USB kábel
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

SWE PORTABELT HÖGTALARE
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.
Not om miljöskydd
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elekriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.
Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:
1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - en möjlighet att para ihop två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem via Bluetooth • Stödjer USB-enheter och MicroSD-kort
• Inbyggd MP3-spelare • Inbyggd FM-radio • AUX ingång • Gummerad beläggning • Bekväm hängare för transport • Hands free funktion
Tekniska egenskaper • Ljudschema: mono, 1.0 • Total uteffekt (RMS): 5 W • Signal/brus-förhållande: 65 dB • Frekvensomfång: 100–18000 Hz • Storlek på högtalare: 2 " • Hörlurars resistans: 3 Ohm
• Överföringsavstånd: 10 m • Strömförsörjning: från USB, 5 V, Li-Ion batteri • batterikapacitet: 1200 mA·h • Batterityp: 18650 • Batteritillvslängd vid 50% / 75% av den maximala volymen: 5 / 3.5 t
• Batteriets laddningstid: 3.5 t • Radiofrekvens: 87.5–108.0 MHz • Antenn: En ansluten strömkabel används som antenn • Maximal storlek på minneskort/USB-minne: 32 GB • Uppspelningsformat för audio: WAV, MP3 • Tiden för automatisk avstängning av högtalaren när Bluetooth-anslutningen kopplas bort: 10 min • Höljets material: gummiklädd plast + textil • Färg: svart
Utrustning • Högtalarsystem • laddningskabel Micro-USB
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

UKR ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.
Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо плануєтеся не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.
Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.
Особливості • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - можливість сполучення двох окремих колонок по Bluetooth в акустичну 2.0 систему • Підтримка USB-накопичувачів і MicroSD-карт
• Вбудований MP3-плеєр • Вбудований FM-приймач • AUX аудіовхід • Прогумоване покриття
• Зручний підвіс для перенесення • Функція Hands free
Технічні характеристики • Звукова схема: моно, 1.0 • Сумарна вихідна потужність (RMS): 5 Вт
• Співвідношення сигнал / шум: 65 дБ • Діапазон частот: 100–18000 Гц • Розмір динаміків: 2 "
• Опір динаміків: 3 Ом • Дальність дії: 10 м • Живлення: від USB, 5 В, Li-Ion акумулятор • Ємність акумулятора: 1200 мА·ч • Тип елементів живлення: 18650 • Час роботи від акумулятора на 50% / 75% від максимальної гучності: 5 / 3.5 год • Час заряджання акумулятора: 3.5 год • Радіочастотний діапазон: 87.5–108.0 МГц • Антена: В якості антени використовується підключений кабель живлення
• Максимальний підтримуваний об'єм картки пам'яті / USB-флеш-накопичувача: 32 ГБ • Формати відтворення аудіо: WAV, MP3 • Час автоматичного відключення живлення колонки при роз'єднанні Bluetooth-з'єднання: 10 хв • Матеріал корпусу: пластик з гумовим покриттям + тканина
• Колір: чорний **Комплектація** • Акустична система • кабель для зарядки micro-USB
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Шенжень Стар Вейв Індастріал Технолоджі Ко, Лтд. Адреса: оф 1506, 15Ф Хуанде Інтернешнл Блдг., #73 Гуаншен Роад Фуйонг Сегмент, Фуйонг бульвар Баоан район, Шеньжень, Китай.
Термін придатності необмежений. Термін служби - 3 місяці. Гарантійний період - 3 місяці. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

UZB PORTATIV OVOZ TIZIMI
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.
Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:
1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chrish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

O'ziga xos xususiyatlari • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - ikkita alohida dinamikni bitta 2.0 dinamik tizimiga ulash imkoniyati • USB flesh-disklar va MicroSD kartalarini qo'llab-quvvatlash
• O'rnatilgan MP3 pleer • O'rnatilgan FM-qabul qiluvchi • Audio kirish AUX porti • Kauchuklangan sirt
• Qurilmani osongina o'zingiz bilan olib ketish uchun qulay tasma • Qo'llarni erkin ishlatish funktsiyasi
Spetsifikatsiya • Ovoz xxemasi: mono, 1.0 • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 5 Vt • Signal va shovqin nisbati: 65 dB • Chastota diapazoni: 100–18000 Hz • Haydovchi o'lchami: 2 "
• Haydovchi blokining empedansi: 3 Ohm • Ishlash diapazoni: 10 m • Quvvat manbai: USB, 5V, Li-Ion batareyasi orqali • Batareya quvvati: 1200 mA·soat • Batareya turi: 18650 • Maksimal hajmning 50% / 75% batareya quvvati: 5 / 3,5 soat • Batareyani zaryadlash vaqti: 3,5 soat
• Tyuner chastota diapazoni: 87,5–108,0 MGts • Antenna: ulangan quvvat kabeli antenna sifatida ishlatiladi • Xotira kartasi / USB flesh-disklarning maksimal qo'llab-quvvatlanadigan hajmi: 32 GB
• Audio fayl formatlari: WAV, MP3 • Bluetooth uzilganidan keyin avtomatik o'chirish vaqti: 10 min
• Korpus materiali: kauchuk bilan qoplangan plastmassa + mato • Rang: qora
Paket tarkibi • Karnay tizimi • Zaryadlash uchun MicroUSB kabeli
Ishlab chiqaruvchi: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD.
Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 3 oy. Kafolat muddati - 3 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.